



Herausgeber: Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: ständesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de. **Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Josef Waldvogel, **für den übrigen Inhalt:** A. Stähle, Stockach, **Druck:** Primo Verlag Stockach, A. Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

Nr. 31/2010

Mittwoch, 4. August 2010

Einladung zur Privatvermieterversammlung

Wir laden alle Privatvermieter und Interessenten zu einer Versammlung am Donnerstag, den 05. August um 20.00 Uhr im Rathaus ein.

Tagesordnung:

- Infos von der HTG für die Privatvermieter
- Bericht der Tourist-Info St. Märgen
- Geplante Herbstwanderwoche (neuer Flyer liegt vor)
- Personelle Veränderungen
- Gastgeberverzeichnis 2011
- Wünsche und Anregungen
- Sonstiges

Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg - Regionalzentrum Freiburg

Der nächste Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung im Rathaus Titisee-Neustadt ist am Mittwoch, den 11. August 2010. Sprechzeiten: 08.30 - 12.00 und 13.30 - 15.30 Uhr. Anmeldung im Rathaus Titisee-Neustadt unter Tel. 07651 206-0 erforderlich! Auskunft- und Beratungsstelle Freiburg, Heinrich-von-Stephan-Straße 3, 79100 Freiburg, Tel. 0761 20707-11. Internationaler Sprechtag in Freiburg am 12.10.2010.

Unsere Jubilare im August 2010

07.08.
Walter Müller, Mattenweg 20
72 Jahre

09.08.
Wolfgang Mainardt, Feldbergstraße 10
70 Jahre

11.08.
Rosa Maria Schuler, Mattenweg 1
70 Jahre

31.08.
Raymond Claes, Glashütte 26
79 Jahre

Die Gemeinde gratuliert herzlich und wünscht alles Gute.

Vergünstigte Ferienangebote für Inhaber der RegioKarte Schüler/Azubi

Für Schülerinnen und Schüler, die ihre Ferien zuhause verbringen oder auch vor/nach dem Urlaub etwas unternehmen wollen, bietet der Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) die „extremfunwochen“ an. Bei sechs Kooperationspartnern erhält man nach Vorlage der gültigen RegioKarte Schüler/Azubi einen Rabatt auf Kurse bzw. Eintritt. Ob Schnuppertauchen, Klettern in Titisee, Kanufahren, Segeln auf dem Schluchsee, Theaterprojekte in Freiburg oder der Fotoworkshop in Emmendingen - für jeden Geschmack und jedes Wetter ist etwas dabei. Der Aktionszeitraum erstreckt sich über die gesamten Sommerferien. Alle Angebote sind in den Flyern an den Fahrkartenverkaufsstellen oder unter www.regiokarte-schueler.de aufgeführt. „Genieße deine Freiheit“: Mit der RegioKarte Schüler wird Mobilität in den Ferien großgeschrieben: Durch die fanta5-Regelung gilt die RegioKarte Schüler/Azubi automatisch auch als Fahrschein in den vier Nachbarverbänden TGO, VSB, RVL und WTV: Freie Fahrt von Offenburg nach Villingen, von Basel bis nach Waldshut.

„Global Player“ und „Das Herz von Jenin“ - Gemeinsame Veranstaltung von st.märgenkultur e.V. und Galerie ars alta

Im Rahmen einer Midissage der Ausstellung „Global Player“ mit Bildern des Malers Norbert Feger wird am Samstag, dem 07. August der preisgekrönte Dokumentarfilm „Das Herz von Jenin“ gezeigt. Er erzählt die wahre Geschichte von Ismael Khatib, einem Palästinenser aus dem Flüchtlingslager Jenin im Gaza Streifen. Sein 12-jähriger Sohn Ahmed wurde 2005 von Kugeln israelischer Soldaten tödlich getroffen. Nachdem die Ärzte im Krankenhaus nur noch Achmeds Hirntod feststellen können, entscheidet der Palästinenser Ismael Khatib, die Organe seines Sohnes israelischen Kindern zu spenden und damit deren Leben zu retten. Norbert Feger hat neben anderen Persönlichkeiten auch Ismael Khatib porträtiert und das Bild befindet sich auch in der Ausstellung. So ist eine direkte Verbindung von Film und Ausstellung gegeben. Der Künstler Norbert Feger wird selbst anwesend sein und seine Bilder erläutern.

Samstag, 07.08., Beginn 19.30 Uhr, Galerie ars alta, St. Märgen Rathausplatz 2, Eintritt 7 Euro (siehe auch www.st-maergenkultur.de)

Fackelwanderung mit Stockbrotbacken



Nach einer kurzen Wanderung backen Sie zusammen mit den Landfrauen Brot am Stock, singen gemeinsam Lieder und wandern mit Fackeln zurück ins Dorf. - nur bei guter Witterung.

**Freitag, 06. August 2010, 19.00 Uhr
Kloster/Torbogen**

Anmeldung bei der Tourist Information bis 12.00 Uhr

Unkostenbeitrag:

Erw.: 4,00 Euro, Ki.: 2,00 Euro

Die Fohlenschau der Schwarzwälder Kaltblüter...

findet am Freitag, 13. August 2010, ab 09.00 Uhr statt. Rund 100 Fohlen werden auf dem Reitplatz in St. Märgen bei der Schwarzwaldhalle den Richtern vom Pferdezuchtverband Baden-Württemberg vorgestellt und prämiert.

Für Bewirtung sorgt wie immer der Pferdezuchtverein Hochschwarzwald. Kuchenspenden werden dankend entgegen genommen!

Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus.

Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.



WICHTIGE TELEFON-NUMMERN · EINRICHTUNGEN U. ADRESSEN

▼ ÄRZTLICHER NOTDIENST

Ärztlicher Notfalldienst an den Wochenenden und Feiertagen:
Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis:
Tel.: 0761 8099800

Zahnärztliche Notrufnummer an den Wochenenden und Feiertagen:
Tel.: 01803 222555-45

Rettungsdienst: Tel.: 19222 (ohne Vorwahl)

▼ APOTHEKE

Samstag, 07.08.2010
Schauinsland-Apotheke, Moosmattenstr. 5,
79117 Freiburg (Kappet), Tel.: 0761 6008186
Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten,
Freiburger Str. 4
79856 Hinterzarten, Tel.: 07652 91140

Sonntag, 08.08.2010
Apotheke an der Kronenbrücke, Schreiberstr. 20
79098 Freiburg (Innenstadt), Tel.: 0761 35410
Münster-Apotheke, Scheuerlenstr. 20
79822 Titisee-Neustadt (Neustadt),
Tel.: 07651 922660

Montag, 09.08.2010
Holzmarkt-Apotheke, Kaiser-Joseph-Str. 255
79098 Freiburg (Innenstadt), Tel.: 0761 31321
Park-Apotheke, Kirchplatz 7
79853 Lenzkirch, Tel.: 07653 290

Dienstag, 10.08.2010
See-Apotheke Schluchsee, Fischbacher Str. 11
79859 Schluchsee, Tel.: 07656 593
Zasius-Apotheke, Günterstalstr. 39
79102 Freiburg (Wiehre), Tel.: 0761 73280

Mittwoch, 11.08.2010
Jahn-Apotheke, Schwarzwaldstr. 146
79102 Freiburg (Stadt), Tel.: 0761 7039210
Marien-Apotheke, Am Hirschenbuckel 4
79822 Titisee-Neustadt (Neustadt),
Tel.: 07651 7375

Donnerstag, 12.08.2010
Greifen-Apotheke, Bahnhofstr. 6
79199 Kirchzarten, Breisgau, Tel.: 07661 5313
Scheffel-Apotheke, Untere Hauptstr. 8
79843 Löffingen, Tel.: 07654 91060

Freitag, 13.08.2010

Dreikönig-Apotheke, Dreikönigstr. 9
79102 Freiburg (Stadt), Tel.: 0761 75755
Stadt-Apotheke Neustadt, Hauptstr. 6
79822 Titisee-Neustadt (Neustadt),
Tel.: 07651 933880
Thoma-Apotheke, Im Moos 1
79872 Bernau im Schwarzwald, Tel.: 07675 627

Öffnungszeiten Kloster-Apotheke St. Märgen,
Tel.: 219: Mo. – Sa., 08.30 – 12.30 Uhr
Mo., Di., Do., Fr. 14.30 – 18.00 Uhr.
Mittwochnachmittag geschlossen

▼ SONSTIGE HILFSDIENSTE

Babysitterdienst: Tel.: 07669 719

Notdienst für Strom: EnBW Regional AG,
Regionalzentrum Rheinhausen,
Tel.: 0800 3629477

Mobiler Sozialer Dienst
(Pflegedienst des DRK): Behandlungspflege,
Grundpflege, Hauswirtschaftliche Hilfe,
Vermittlung anderer Hilfen...;
Ansprechpartner/Einsatzleitung: Anni Schwer,
Tel.: 07660 920353 oder 0175 2244311

Fachstelle Sucht (bwlw): Beratung, Behandlung,
Prävention. Adolph-Kolping-Str. 19,
79822 Titisee-Neustadt, Tel.: 07651 2422,
Hauptstelle Freiburg: Tel.: 0761 156309-0

Kirchliche Sozialstation Dreisamtal e.V.:
Grund- und Behandlungspflege.
Hilfe im Haushalt, Beratung,
Betreuung und Begleitung,
Telefon: 07661 9868-0,
rund um die Uhr erreichbar.

Einsatz Dorfhelferin: 07661 7077

Essen auf Rädern:
Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald,
Tel.: 07651 911843

Hospizgruppe Dreisamtal: Tel.: 07661 3139

Rechtsanwalt-Notdienst:
Tel.: 0172 7451940 (18.00 – 08.00 Uhr)
Samstags, sonn- und feiertags rund um die Uhr)

Integrationsfachdienst: Beratungsstelle für
schwerbehinderte, psychisch erkrankte und
hörbehinderte ArbeitnehmerInnen und deren
Arbeitgeber. Holzmarkt 8, Freiburg,
Tel.: 0761 36894-500, Fax: 0761 36894455

Tageselternverein Dreisamtal/ Hochschwarzwald:

Sprechzeiten Hochschwarzwald:
Mo., 14.30 – 16.30 Uhr und nach Vereinbarung,
Rathaus Neustadt, Nebengebäude 2. Stock,
Tel.: 07651 972051
E-Mail: tagesmutter-hsw@gmx.de

Landwirtschaftlicher Betriebshelferdienst
Südbaden e.V., St. Ulrich: Tel.: 07602 9101-26

Polizei-posten Hinterzarten
Rathausstraße 6, 79856 Hinterzarten,
Tel.: 07652 91770, Fax 07652 9177-29
E-Mail: pp.hinterzarten@pdf.rbw.de

Bestattungen Horizonte Dreisamtal:
Alfred Schwär, St. Peter, Tel.: 07660 9208050

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen,
Pfarrbüro, Tel.: 9103-0, Öffnungszeiten:**
Mo.: 09.30 – 11.30 Uhr,
Di.: 17.00 – 19.30 Uhr, Mi./Fr.: 8.30 – 11.30 Uhr

**Öffnungszeiten des Kindergartens
St. Michael**
Tel.: 470, Montag bis Freitag 07.30 – 13.30 Uhr
Dienstag bis Donnerstag 14.00 – 17.00 Uhr

Pfarrbücherei:
Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr
Samstag 18.00 – 19.00 Uhr

**Öffnungszeiten im Rathaus St. Märgen
(07.08. - 13.08.2010)**

Bürgermeisteramt:
Montag, Dienstag 08.00 - 12.00 Uhr
14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag 08.00 - 12.00 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch, Freitag 8.00 - 12.00 Uhr
nachmittags geschlossen

Gemeindekasse:
Montag 08.00 - 12.00 Uhr
14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag 08.00 - 12.00 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
Di., Mi., Fr. 08.00 - 12.00 Uhr
nachmittags geschlossen

Tourist-Information:
Mo. bis Fr. 09.00 - 12.00 Uhr
14.00 - 17.00 Uhr

Samstag 10.00 - 12.00 Uhr



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Auslegung des Entwurfs der 2. Bebauungsplanänderung „Natur-Erlebnis-Park Pfisterwald“

Die Gemeindevertretung der Gemeinde St. Märgen hat am 21. Juli 2010 in öffentlicher Sitzung den Entwurf der 2. Bebauungsplanänderung „Natur-Erlebnis-Park Pfisterwald“ und den Entwurf der zusammen mit ihm aufgestellten Örtlichen Bauvorschriften gebilligt und beschlossen, diesen nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen.

Im Einzelnen gilt der Lageplan vom 21. Juli 2010. Der Planbereich ist im folgenden Kartenausschnitt dargestellt:

Der Entwurf der Bebauungsplanänderung wird mit Begründung (und Grünordnungsplan) vom

**16. August 2010 bis einschließlich
17. September 2010
(Auslegungsfrist)**

beim Bürgermeisteramt St. Märgen, Rathausplatz 6, Zimmer 306, während der üblichen Dienststunden öffentlich ausgelegt.

Bestandteil der ausgelegten Unterlagen sind auch die bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen. Folgende Arten umweltbezogener Informationen sind verfügbar:

Umweltbericht
Stellungnahme der Unteren Naturschutzbehörde vom 31.05.2010

Während der Auslegungsfrist können - schriftlich oder mündlich zur Niederschrift - Stellungnahmen beim Bürgermeisteramt St. Märgen, Rathausplatz 6, abgegeben werden. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht während der Auslegungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können.

Ferner wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag auf Normenkontrolle nach § 47 VwGO unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

79274 St. Märgen, den 04. August 2010



§ 19 wird wie folgt neu gefasst: (Außerbetriebsetzung von Kleinkläranlagen)
Kleinkläranlagen, geschlossene Gruben und Sickeranlagen sind unverzüglich außer Betrieb zu setzen, sobald das Grundstück über eine Abwasserleitung an eine öffentliche Kläranlage angeschlossen ist. Die Kosten für die Stilllegung trägt der Grundstückseigentümer selbst.

Abschnitt V - Abwassergebühren:

§ 40 wird wie folgt neu gefasst: (Absetzungen)

(1) Wassermengen die nachweislich nicht in die öffentlichen Abwasseranlagen eingeleitet wurden, werden auf Antrag des Gebührenschuldners bei der Bemessung der Abwassergebühr abgesetzt.

(2) Der Nachweis der nicht eingeleiteten Frischwassermengen soll durch Messung eines besonderen Wasserzählers (Zwischenzählers) erbracht werden der den eichrechtlichen Vorschriften entspricht und von der Gemeinde plombiert worden ist. Zwischenzähler dürfen nur durch ein fachlich geeignetes Installationsunternehmen eingebaut werden. Sie stehen im Eigentum des Grundstückseigentümers und sind von diesem auf eigene Kosten einzubauen und zu unterhalten. Der erstmalige Einbau sowie der Austausch eines Zwischenzählers ist der Gemeinde innerhalb von 2 Wochen unter Angabe des Zählerstandes anzuzeigen.

(3) Von der Absetzung bleibt eine Wassermenge von 20 m³/Jahr ausgenommen, wenn der Nachweis über die abzusetzende Wassermenge nicht durch einen Zwischenzähler gemäß Abs. 2 erbracht wird.

(4) Wird bei landwirtschaftlichen Betrieben die abzusetzende Wassermenge nicht durch Messungen nach Absatz 2 festgestellt, werden die nichteingeleiteten Wassermengen pauschal ermittelt. Dabei gilt als nichteingeleitete Wassermenge im Sinne von Absatz 1:

1. je Vieheinheit bei Pferden, Rindern, Schafen, Ziegen und Schweinen 15 m³/Jahr,

2. je Vieheinheit bei Geflügel 6 m³/Jahr.

Diese pauschal ermittelte nichteingeleitete Wassermenge wird um die gemäß Absatz 3 von der Absetzung ausgenommene Wassermenge gekürzt und von der gesamten verbrauchten Wassermenge abgesetzt. Die dabei verbleibende Wassermenge muss für jede für das Betriebsanwesen polizeilich gemeldete Person, die sich dort während des Veranlagungszeitraums nicht nur vorübergehend aufhält, mindestens 28 m³/Jahr für die erste Person und für jede weitere Person mindestens 20 m³/Jahr betragen.

Der Umrechnungsschlüssel für Tierbestände in Vieheinheiten zu § 51 des Bewertungsgesetzes ist entsprechend anzuwenden. Für



Gemeinde St. Märgen
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Satzung

§ 1

zur **5.** Änderung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung- AbwS) vom 11. Dezember 2001.

Aufgrund von § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg i.V. mit den §§ 2, 8 Abs. 2 und 43 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg hat der Gemeinderat der Gemeinde St. Märgen am 21. Juli 2010 folgende Satzung beschlossen:

Die Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung- AbwS) vom 11. Dezember 2001 wird wie nachstehend geändert:

Abschnitt II Anschluss und Benutzung

In § 6 Absatz 2 Nr. 2 wird nach der Klammer „sowie Arzneimittel“ eingefügt.

den Viehbestand ist der Stichtag maßgebend, nach dem sich die Erhebung der Tierseuchenbeiträge für das laufende Jahr richtet.

(5) Anträge auf Absetzung nicht eingeleiteter Wassermengen sind bis zum Ablauf eines Monats nach Bekanntgabe des Gebührenbescheids zu stellen.

§ 2 Inkrafttreten

Diese Satzungsänderung tritt am 01. Oktober 2010 in Kraft.

St. Märgen, den 21. Juli 2010
Für den Gemeinderat



Waldvogel, Bürgermeister

Hinweis

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der GemO beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich inner-

halb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist. Der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

St. Märgen, den 21. Juli 2010



Waldvogel, Bürgermeister

TOURIST-INFORMATION

Veranstaltungen

Mittwoch, 04.08.2010

St. Märgen, Krummholzenhof, Schweighöfe
Kräuterkunde

Mit Kräuterfrau Gertrud Kaltenbach sammeln Sie auf biologischen Wiesen heimische Kräuter, erfahren ihre Heilwirkung und lernen die Verwendung bei anschl. Zubereitung von leckeren Gerichten kennen. 15 Euro incl. reichhaltige Verköstigung

Mittwoch, 04.08.2010

10.00 - 13.00 und 14.00 - 17.00 Uhr, Kloster-Museum, Rathausplatz 1

Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte

Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller, Sonderausstellungen: „Passion und Osterfreude“ Religiöse Volkskunst. „Schwarzwaldlandschaften“ Prof. Gustav Traub (1885 - 1955), Maler und Grafiker. Führung um 11.00 Uhr, Eintritt 3,00 Euro, unter 15 Jahren Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

Mittwoch, 04.08.2010

14.00 - 18.00 Uhr, St. Märgen, Wanderparkplatz Zwerisberg

Kucky-Family-Tag „Wir schauen dem Imker über die Schulter“

3,00 Euro / 1,50 Euro mit Gästekarte

Mittwoch, 04.08.2010

18.00 Uhr, St. Märgen

Bike-Treff

Ausfahrt mit dem Rennrad. Gäste willkommen! Nähere Infos und Anmeldung: Reinhard Ruffer, Tel. 07669 300 oder Franz Faller, Tel. 07669 635. Anmeldungen erwünscht

Mittwoch, 04.08.2010

19.30 Uhr, St. Märgen, Augustinerplatz

„St. Märgener Abend“

Es wirken mit: Trachtentanzgruppe St. Märgen, Trachtenkapelle St. Märgen. Die Landfrauen halten eine Schwarzwälder Spezialität und Getränke für Sie bereit.

Donnerstag, 05.08.2010

09.21 Uhr, St. Märgen, Bushaltestelle Post mit versiertem Wanderführer

Geführte Tagestour „Kandel - St. Märgen“

Anfahrt zum Kandel mit dem Linienbus (KONUS-Gästekarte). Die Wanderung führt vom Kandel über den Plattensee mit Einkehr im Plattenwirthaus. Weiter geht's zur Gschwanderobelhütte, Kapfenkapelle zurück nach St. Märgen. Bequeme Wanderung ohne Steigungen mit Panoramaausblick. Länge ca 14 km. Treffpunkt: Bushaltestelle Post: 09.21 Uhr, Anmeldung erforderlich bis 16.00 Uhr am Vortag

Donnerstag, 05.08.2010

10.00 - 13.00 Uhr, 14.00 - 17.00 Uhr, Kloster Museum, Rathausplatz 1

Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte

Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller, Sonderausstellungen: „Passion und Osterfreude“ Religiöse Volkskunst. „Schwarzwaldlandschaften“ Prof. Gustav Traub (1885 - 1955), Maler und Grafiker. Führung um 11.00 Uhr, Eintritt 3,00 Euro, unter 15 Jahre Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

Donnerstag, 05.08.2010

14.00 Uhr, St. Märgen, Rothaus Sparkassen Trail

Bike-Treff für Kids

Die richtige Mountainbike-Fahrtechnik erlernen auf dem Rothaus Sparkassen Trail mit den Radprofis des Radsportvereins St. Märgen. Tipps & Tricks erlernen für den richtigen Umgang mit dem Bike. Für Kinder ab 7 Jahren. 11 EuroTickets erhältlich bei allen Tourist Informationen

Freitag, 06.08.2010

13.00 - 16.00 Uhr, St. Märgen, Tourist Information

Besuch bei der Feuerwehr

Kucky Kinderprogramm: Wollt Ihr mal im Feuerwehrauto mitfahren oder bei einer klei-

nen Löschübung dabei sein? für Kinder ab 4 Jahren. Mitzubringen: Vesper und Getränk, wasserfeste Kleidung 2,- Euro/1,- Euro mit Gästekarte

Samstag, 07.08.2010

14.00 Uhr, St. Märgen, Dorfbrunnen RSV BIKE ARGE St. Märgen e.V.

Bike-Treff

moderate Mountainbike-Touren in die nähere Umgebung. Gäste herzlich willkommen! Nähere Infos und Anmeldung: Reinhard Ruffer, Tel. 07669 300 oder Franz Faller, Tel. 07668 635. Anmeldung erwünscht!

Sonntag, 08.08.2010

09.00 Uhr, St. Märgen, Dorfbrunnen

Bike-Treff

Ausfahrt mit dem Rennrad. Gäste willkommen! Nähere Infos und Anmeldung: Reinhard Ruffer, Tel. 07669 300 oder Franz Faller, Tel. 07669 635. Anmeldung erwünscht!

Sonntag, 08.08.2010

10.00 - 13.00 Uhr, Kloster Museum, Rathausplatz 1

Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte

Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller, Sonderausstellungen: „Passion und Osterfreude“ Religiöse Volkskunst. „Schwarzwaldlandschaften“ Prof. Gustav Traub (1885 - 1995), Maler und Grafiker. Führung um 11.00 Uhr, Eintritt 3,00 Euro, unter 15 Jahre Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

Sonntag, 08.08.2010

20.00 Uhr, St. Märgen, Kapitelsaal im KlosterMuseum

Kurkonzert Landfrauenchor

Montag, 09.08.2010

10.00 - 12.00 Uhr, St. Märgen, Tourist Information

Family-Information mit Kucky Team

kostenfrei

Montag, 09.08.2010

20.30 Uhr, St. Märgen, Kloster-Torbogen

Geisterwanderung

Abendwanderung durch den Pfisterwald voller Überraschungen. Kinder ab 6 Jahren kostenfrei / Anmeldung bis 16.00 Uhr erforderlich

Dienstag, 10.08.2010

14.00 Uhr, St. Märgen, Kinderspielplatz

Erlebniswanderung mit dem Förster

„Über den Fritz-Hockenjos-Waldlehrpfad“ Waldkundliche Exkursion auf den Spuren der naturgemäßen Waldwirtschaft mit dem Förster

Mittwoch, 11.08.2010

09.00 Uhr, St. Märgen, Radsportverein St. Märgen - Bike-Arge

Mountainbike Tour

moderate Mountainbiketour in die nähere Umgebung. Anmeldung erforderlich bis spätdienstags 16.00 Uhr bei der Tourist Info, Tel. 07652 1206/8390

Mittwoch, 11.08.2010

10.00 - 13.00 Uhr, 14.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Kloster Museum, Rathausplatz 1

Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte

Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller, Sonderausstellungen: „Passion und Osterfreude“ Religiöse Volkskunst. „Schwarzwaldlandschaften“ Prof. Gustav Traub (1885 - 1955), Maler und Grafiker. Führung um 11.00 Uhr, Eintritt 3,00 Euro, unter 15 Jahren Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

Mittwoch, 11.08.2010

14.00 - 18.00 Uhr, St. Märgen, Danielhof-Mühle

Mühlenbesichtigung und Kucky Kinder-Tag

der 300 Jahre alten Kornmühle beim Danielhof. Erfahren Sie die Entstehungsgeschichte

einer Hofmühle und erleben Sie, wie mit Wasserkraft aus Korn feines Mehl gemahlen wird. Danach können Sie sich bei einem kleinen Hock mit „Selbstgemachten“ und Schnapspröble stärken. Für Kinder bietet sich viel Platz und viele Spielmöglichkeiten an, so dass sie mit dem Kucky-Team ein erlebnisreicher Tag erwartet. Anmeldung bis 10.00 Uhr bei der Tourist Info erforderlich. EW 4 Euro / Kinder 2 Euro

Mittwoch, 11.08.2010

17.30 Uhr, St. Märgen, Klosterkirche

Kirchenführung

Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster, Eintritt frei, Spenden erwünscht

Mittwoch, 11.08.2010

18.00 Uhr, St. Märgen

Bike-Treff

Ausfahrt mit dem Rennrad. Gäste willkommen! Nähere Infos und Anmeldung: Reinhard Ruffer, Tel. 07669 300 oder Franz Faller, Tel. 07669 635. Anmeldungen erwünscht

**KIRCHEN****Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen****Gottesdienst:****Sonntag, 08.08.**

10.30 Uhr Weg-Gottesdienst „Mit Gott zu Fuß“ (Pfr. Wegner und Team)

Treffpunkt: Thurner-Parkplatz beim Loipenhaus, Mitnahmemöglichkeit im Pfarramt klären, Bus: Stegen Friedhof 09.35 h, Esch-

bach 09.41 h, St. Peter 09.53 h, St. Märgen Post 10.05 h, Ankunft Thurner: 10.15 h, Rückfahrt: ab Thurner 13.41 h

Bitte festes Schuhwerk anziehen, nicht für Kinderwagen geeignet. Bei schlechtem Wetter ist der Gottesdienst in der Thurner-Kapelle

Konzert: Geänderter Termin - neu Freitag, 06.08.2010, 20.00 Uhr, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten: Chormusik vom Barock

bis zur Gegenwart, Abschlusskonzert eines

Dirigierkurses im Freiburger „Waldhof“, Leitung und Moderation: Volker Hempfling

Altenwerk

Am **16. August** um 14.00 Uhr treffen wir uns wieder im Pfarrsaal zum Spielnachmittag. Nur gute Laune ist mitzubringen. Für Getränke ist gesorgt.

**BERICHTE DER VEREINE****Landfrauenverein****Fackelwanderung mit Stockbrotbacken**

Die ausgefallene Fackelwanderung mit Stockbrotbacken wird am **Freitag, 06. August** um 19.00 Uhr nachgeholt. Über Eure rege Beteiligung würden wir uns sehr freuen.

Zu unserem TAGESAUSFLUG auf die Blumeninsel Mainau am **Montag, 30. August** laden wir alle Mitglieder und Interessierten herzlich ein. Wir starten in St. Märgen, Volksbank um 09.40 Uhr mit dem Bus. (Zustieg in Richtung Thurner möglich) Über Donau-eschingen - Singen - Radolfzell - Insel Mainau (4 Std. Aufenthalt auf der Blumeninsel im Bodensee - Mittagspause). Viele Palmen und exotische Pflanzen verleihen einem der berühmtesten Parks der Welt seinen medi-

terranen Charakter. NEU: mit Deutschlands größten Schmetterlingshaus, Palmenhaus, naturnahem Erlebnisspielplatz und ein Gehege mit zahlreichen Tieren. Rückkehr: ca. 18.00 Uhr. Wir freuen uns über viele reiselustige Frauen und bitten um baldige Anmeldung bis spät. Freitag, 20.08. bei Monika Faller, Tel. 453.

Radsportverein „Bike-Arge St. Märgen“

Sonntag, 08. August gemütliche Familientour. Treffpunkt 10.00 Uhr am Brunnen. Auskunfts bei Franz Faller, Tel. 07669 635.

Samstag, 14. August, 16.30 Uhr Grillfest beim Vereinsheim. Je nach Witterung wird vorher mit dem Bike gefahren, alternativ eine

Wanderung unternommen. Treffpunkt 13.00 bei der Weißtannenhalle. Anmeldung wir erbeten. Auskunfts Franz Faller, Tel. 07669 635 oder Reinhard Ruffer, Tel. 07669 300.

Vorschau: Bikeschule/Schnuppertraining

Der RSV Bike-Arge rüstet auf. Eigens für die Nachwuchsschulung wurden hochwertige Mountainbikes bestellt. Hierdurch sind wir in Zukunft noch flexibler. Nach Anlieferung der Bikes wird jeweils mittwochs ab 18.30 Uhr ein Schnuppertraining angeboten. Der richtige Umgang mit dem Sportgerät MTB steht im Vordergrund. Die Termine werden bekannt gegeben.

Ende September soll das **Kirchwegrennen** wieder durchgeführt werden. Start ist beim Löwen in Wildgutach, Ziel beim Birkwegerehof. Das Rennen wird als offene St. Mär-

gener MTB-Bergmeisterschaft durchgeführt. Jedermann-/frau ist startberechtigt. Gäste sind herzlich willkommen. E-Bikes werden in einer eigenen Klasse gewertet. Anschließend Umtrunk im Champions. Auskunft, Reinhard Ruffer, Tel. 07669 300.

Der Vorstand

Termine der Freiwilligen Feuerwehr St. Märgen

09. Aug.

20.00 Uhr gemeinsame Probe, alle Gruppen

Kulturverein

Wieder wird gesungen: Zweiter Singalong am 12. August

Nach dem vielversprechenden Anfang beim ersten Mal folgt nun der zweite Streich: st.märgenkultur e.V. lädt erneut alle zum Singalong ein, die Lust am gemeinsamen Singen verspüren. Wir singen Lieder, die historisch oder auch aktuell in der Volkskultur verankert sind. Volkslieder waren und sind seit jeher Kommentare historischer Vorgänge, gesellschaftlicher Zustände, Beschreibung von Lebenssituationen usw. vor allem aus dem Blickwinkel des „einfachen“ Volkes, also

der oftmals Benachteiligten. Dies gilt generell für alle Kulturen. Deshalb wollen wir nicht nur aus unserer eigenen Tradition schöpfen, sondern auch Beispiele aus anderen Ländern, Sprachen oder Kulturkreisen einbeziehen. Wer ein Instrument spielt, kann und soll es natürlich mitbringen. Neben neuen Liedern, die wiederum kopiert vorliegen, wiederholen wir auch das beim ersten Mal bereits kennengelernte Liedgut.

Donnerstag, 12. August, 20.00 Uhr,
Café Goldene Krone, Eintritt frei.

(siehe auch www.st-maergenkultur.de)

INTERESSANTES & WISSENSWERTES

Mitarbeiter/in für die Nachmittagsbetreuung an der Sommerbergschule gesucht

Für die Betreuung von Kindern in der Grundschule Buchenbach werden Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter gesucht. Die Tätigkeit ist während der Schulzeit von Montag bis Freitag in der Zeit von 14.00 - 16.30 Uhr. Die Anstellung soll auf der Basis eines Minijob-Arbeitsverhältnisses erfolgen.

Schriftliche Bewerbung richten Sie bis 15.08.2010 an die Gemeinde Buchenbach, Hauptstraße 20 in 79256 Buchenbach. Rückfragen unter Tel.: 07661 3965-54, E-Mail: M.Ziegler@Buchenbach.de.

Wir suchen Familien oder Einzelpersonen,

die bereit sind, einen psychisch erkrankten Menschen bei sich aufzunehmen, um ihm ein Leben außerhalb einer stationären Einrichtung zu ermöglichen. Das monatliche Entgelt für die Gastfamilie beträgt zur Zeit ca. 790,- Euro.

Interessenten wenden sich bitte an: Gemeindepneumologische Dienste im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald, Begleitetes Wohnen in Familien, Belchenstr. 13, 79189 Bad Krozingen, Tel.: 07633 95807-0 oder -20 oder -21.

Rahmenprogramm anlässlich des FIS Sommer Ski Springens in Hinterzarten

Freitag, 06.08.2010, ab 20.00 Uhr im Festzelt im Adler Skistadion, Springer-Party mit der mobilen Discothek „Supernova“.

Samstag, 07.08.2010, 20.30 Uhr, Festzelt im Adler Skistadion, Rock-Pop-Party mit der Partyband „Neumond“ (Eintritt: 7,00 Euro).

„Sonnige Wege“ in Himmelreich...

beim Hoffest im Hofgut Himmelreich am 07. und 08.08.2010. Der Förderverein für Energiesparen und Solarenergie-Nutzung hat 7 Aussteller und 8 Vorträge organisiert die Sie über „sonnige Wege“ bei der Energieversorgung informieren.

Informationen: www.dersonnenkoenig.de u. www.hofgut-himmelreich.de.

Einladung zur Kleintierausstellung...

des Kleintierzuchtvereins Kirchzarten mit angeschlossener Kreisjugend Jungtierschau des Kreisverbands Freiburg für Kaninchen. Die Kleintierschau findet am **Samstag**,

07.08., ab 14.00 Uhr und am **Sonntag**, 08.08. von 09.30 bis 18.00 Uhr, in Kirchzarten-Dietenbach, Schützenmatte, statt.

Sommerliches Orgelkonzert Barockkirche St. Peter, 08.08.2010, 17.00 Uhr

Stanislav Šurin aus Bratislava wird neben Bach und Mendelssohn auch eine faszinierende Auswahl von Werken aus dem „tschechoslowakischen“ Kulturraum (Werke von Martinu, Janáček und Eben) erklingen lassen. **Karten zu 7 Euro bei freier Platzwahl nur an der Abendkasse ab 16.30 Uhr, Schüler und Studenten FREI. Infos: www.barockkirche-st-peter.de.**

Geprüfter Technischer Fachwirt

An erfahrene Fachkräfte mit einer technischen Berufsausbildung als auch an solche mit kaufmännischer Ausbildung wendet sich die Fortbildung „Geprüfter Technischer Fachwirt“. Das IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein bietet die Schulung ab **Dienstag**, 14.09.2010, berufsbegleitend sowohl in Freiburg als auch in Offenburg an. INFORMATION: IHK-Bildungszentrum, Tel. 0781 9203-222, E-Mail info@ihk-bz.de, www.ihk-bz.de.

